

# Latweefhu Awifez.

60. *gada-gahjums.*

Mr. 9.

Trefchdeenâ, 4. (16.) Merzâ.

1881.

Nedaktora adresa: Pastor J. Weide, zu Neuhausen pr. Schrunden, Auerland. — Expedizionijs Besthorn lga gramatu-bohde Belgumā.

Rahditas: Neisars ir mitis! No celschjemehm. No ahrsemehm. Wisjamaalaks finas. Par Latveesku draugu zc. Ohtra apgabala zc. Seemā. Aribildes. Sludināshanas.

Keisars ir miris!

Schahda nepatihkama, behdu pilna wehsts mums atskaneja Jelgavā, 2. Merzā, agri no rihta. Negribejahn to labprahf usnemt par pateefu, bet — deemschehl — šhis ruhtais bikeris bij japeenem par pilnigu, kad pulksten 90s dabujahm šahdu telegramu:

Pehterburga, 1. Merzä. Keisars schodeen yulsten 40s un 27 minutes yehz yusdeenas — nomiris.

Ta nu bij nahzis it newiloht spēhreens, kas fatreeza wiſu eemihtneeku ſirdis, un aſaras riteja pahr daſhu nopeetnu waigu. Bet zik wairak nepatihkamu eexpaidu un ihgnuma pilnas nopohtas atneſa wehl ſchi paſcha telegrama tahlakahs rindinas, kurās laſijahm:

Pehterbürgä, 1. Merzà. Keisaram no Michaila-maneschas us Seemas-pili brauzoh — atgadijabs usbrueji, Tam zelä mesdami diwi sprahgstofschahs bumbas. Keisars ir fahjäs eewainohts. Zaur bumbu pahrsprahgschanu ir weens ofizeeris un diwi kasaki nonahweti, un wairak polizejas-wihru un privat-lauschu eewainoti. — Deewa prahts ir notizis! Das Wifumarenais muhsu Keisaru Alsfanderu Nikolajewitschu aiffauza no scheijenes. Kahdas minutes preeksch mirschanas Keisars baudija svehtu wakarim.

Kura ustiziga pawalstneeka firds nu nejutihs — to lafoht — to ihstenako peemihlibu, lihdszeetibu un noschehlofchamu par fawu aifgahjufcho, mihtoto Semes-tehwu! „Deewa prahts ir notizis!” ta tur stahw; bet — deemschehl — aridsan besdeewju rohkas pee tam strahdajuschas fawu wella pilno elles-darbu, fcho Augsta Dsishwibu pa-ihsimadamas. Schis schauschalnu pilnais breesmu-darbs, ka sinams, gan jau fen bij nodohmahts, un daudfreij ari jau ißdarihts, bet bes ka besdeewji buhtu panahluschi fawu nomehrki, un preeka pilni mehs tad, dsirdedomi to sinu: „Keifars wehl dsihwo!..“ ikreis pateizibas pilnahm firdihm pulzejamees Deewa-namöös, tam Wisnuangstakam atnest flawas-upurus par to, ka Winsch fawu rohku turejis issteuptu, fargadams Sawn Swaidito. Schodeen turpreti fmageem foheem un apgruhtinatahm firdihm tuwojamees faweeem Deewa-nameem; jo lai gan tee paschi pulksteni, ka senak, ari tagad muhs aizinaja sapulzetees, tomehr winu balhis attskaneja jo fehri un dohbj muhsu aufis, un islikahs, it ka ari winu skanas — juhtu pilnas atbalfotohs muhsu behdu nospeestas firdis. — Deews aizina pee Sewis latru veyz Sawa Tehwa prahta; bet ne-atrohnam wahrdus, un newaram ari fadohmaht, ka to isffaidroht, kamdehl ihsti pee fchi Augsta Aifgahjeja — negehla rohkai waijadseja paspeht tahdu neleetibu, jo wisi sinam, ka Augstais Nelaikis Sawä waldischanas laikä walstij, tehwsemei un pawalstneekem tikai wiſu labu gahdajis un drohschi wifseem eenaidneekem preti stahjees, nebehdadams par Sewi un Sawn dsihwbu. To ari peerahda Wina isturezschanahs pee fchi heidsama, pret Wina ißdarita atentata, par kuru wehl weenä garakä telegrammä lasam ta:

Pehterburgā, 2. Merzā. Keisars pehz pabeigtas wakts-parahdes — us kuru Tam schoreis aiseet, kā dīrdamās, daschi gribejuschi norunaht — dewahs us Michaila pili brokastī. Ap pulksten trihsfeerendel us 2eem, Keisaram mahjās brauzoht, pee pils-dahrsa fehtas us tilta notikusčam — atskaneja stipris trohfsnis. Keisara Majestetes rati tika tiklab kā diwi dalās pahrzirsti. Keisars tuhlit iškahpa un ofizeerim, kas peesteidsahs, fazijs: „Es ne-esmu eewainohts, nebihstees; es gribu redseht, kas eewainoti.“ Deemschehl, eewainotu tur guleja mairak: — saldati is pawadoneem, un ari daschi eerehdni. Keisars kahdam smagi eewainotam kasakam palihdsibu pefuhtidams, eeraudsija weenu no laudihm aplentku laundari, kas weenā rohkā tureja dulgi, ohtrā rewolweri. Laundaris ir wehl jauns zilweks, tumfchā pilsonu uswalcā, — haltu waigu, gaifcheem mateem un it masahm uhsinahm. Keisars peegahja it meerigi pee laundara un rahmi to apluhkojis, pawehleja aifwest. Keisara Majestete nu gribesja eet kahjahn mahjās. Nezik fohtu pagahjusčam, peepefchi nahza kahds zits jauns zilweks Tam preti, kahdu daiku rohkā turedams, kuru tas pazehla gaifā, un tad ar wiſu spehku nosweeda Keisaram pee kahjahn, pee kam notika breesmigs sprahdseens, ta ka wifi flahtak efofchee tika pafisti gar semi. Wiſos apkahrtejōs namōs issbira lohgeem ruhtis, un nami notrihzeja. Kad duhmi bij noschlīhruschees, eeraudsija Keisara Majesteti pee semes gulam. Ap Wina guleja dauds eewainotu; ari noſeedsneeks guleja turpat, bet — ne-eewainohts. Polizeja eefpehja tik-to iſpeſtiht laundari no aifkaitinata lauschu pulka nageem. Keisara Majestete bij smagi eewainohts un bes famanas, un tika eezelts pilfehtas gubernatora kamanās. Generalis Feodorows nehma Keisaru rohkās un pefspeeda Wina bahlo, afinihm pluhstoscho galwu pee fawahm kruhtihm. Kad Keisars bij Seemas-pili eenests, Wina wahtis apfkatotees, tahs israhdiyahs breesmigas. Weena kahja bij pawifam fadragata lihds augfchlōhzeeklim, ohtra — lihds pus stilbam; pawehdere bij pawifam usplehsta, un gihmis faplohsfights. Dakteri weenprahrtigi apfpreeda, ka kahju nonemfchana naw eefpehjama, un Keisars ne-efoht wairs dīhwotajs. — Lauschu pulki stahweja bailu pilni ap pili; tē us reis ap pulksten trihsfeerendel us 4eem fagrahba dīlas behdu-juhfnas wiſus flaht-efofchohs, jo pamāsi noflihdeja Keisara karogs lihds fahrts widum us

semi, par sihni, ka Waldeneeks un Semes-tehw̄s — nomiris! — Tuhlit ari isnahza weens generalis lauschu preefschà un paſludinaja to ſtumigo notikumu. Laudis, zepures nonehmufchi, fcho ſini dſirdoht — pahrmeta kruſtus. Pulkſten 50s ſwehreja pilī eſofchee kareiwi uſtizibas-ſwehrus. Keisaram Alekſanderam III. — Gewainoto ſtarpa, kuru ir kahdu 50, eſoht ari weens augſtakſ polizejas wirfneeks, palkarneeks Dworschezkis. No Keisara pawadoneem eſoht weens uſ weetas bijis nohſt un daudſi ſtipri ewainoti. Laundariš pirms fauzahs par Grasnovu, un teizahs if Wjatkas gubernas; bet wehlak iſrahdiyahs, ka winam wahrdā Kufakow̄s, un ka pehdejōs gadōs bijis brihw̄s klaufitajſ kalmu-institutā; wiſch ir  $20^{1/2}$  gadus wegs.

Wehl siin, ka us nelaimes weetas, pehz breefmiigà sprahdseena, schur-tur atrastas meefu dalas no nonahweteem kasakeem un zitahm personahm; tapat ari drehbju gabali, lukturu stabi u. t. j. pr. Keisara stallös isbiruschas libds 200 ruhtis.

Berlinē sāhi fina iſtrānežuſi augtus un ſemus. Keiſars Wilhelms to dabujis teateri, dāuds printſchu klaht-buhſchanā, un kaut gan klaifta opera tik-ko eefahkuſees, — no behdahm pahnemts, tas lihds ar ſawiem pawadoneem to tuhlt at-ſtahjis. Kreewu fuhtnežibas pīlī eeraduſchees lihds ar keiſara adjutantu — wiſi ziti ſwefchu ſenju fuhtai, lai tur iſteiku ſawu noschelofchani un lihdſjuhtibu par Kreewijas behdahm. Ari Wahzijas trohnamantineeks un Bismarck ſawus weet-neekus tamdeht tur noſuhtijuschi. Uſ keiſara pawehli Berlinē wiſi teateri ſlehtgi uſ trim deenahm. — Uſ Alekſandera regimentes kasarmas jumta uſwilktā truhwes-ſlagā; jo uelaikis Kreewu Keiſars bij ſchihſ regimenteris wirſkomandeeris. — Berlines eed ſihbotaji wiſi lohti ſapihkuſchi par nedarbu Pehterburgā, un iſrahdoht, par to rumadami, leelu ihgnumu.

### No ecksfemehn.

**Pehterburga.** Keisariskā Augstība gwardijas un Pehterburgas kara-apriņķa virskomandants islaidis wīseem sem wīna stahwofcheem kara-pulseem schahdu deenas-pawehli: „Nahkamo leelo gawenu laikā bes atrauschanahs wīseem kritsiteem kareiweem ja-eet pee deewgalda, un tamdehl schtahba- un wirsofzeereem sawās kompanijās, eskadronās, baterijās un komandās par to jagahdā; isnehmumi schini finā war notišt titai ihpozhi swatigu eemeslu dehl.“ — Muhfsi firmais walsts-kanzleris, firsts Gortschakows, kas schim brihscham, ka finams, us-turahs Rizā, esohit tik tahlu atspirdis, ka uš sawu 25-gadu jubileju grīboht pahrbraukt Pehterburgā. Lizeūmā, kura mahzeflis ir firsts Gortschakows, ussahkts zaur parakstischanoħs salasibt naudu preeksfch stipendijs dibinaschanas uš Gortschakowa wahrdū. 800 rubku katru gadu. — Uwischu finās par tautas-apgaismoschanas ministra, walsts-sekretera Saburowa, atlakhpchanobs esohit pawisam bes pamata.

**Kēisariskā Augstība leelsfests Aleksejs Alekandrovitschs**  
21. Februāri no Berlīnes pārī Parīzi aizbrauzis uz Londoni.  
Līdz bahnusim leelsfesta pavadījīs Krievu suhtnis Saburovs līdz  
ar wiseem suhtneezības lohzelēiem. — Leelsfesta Nikolaja Nikolajevi-  
ča pilt isdarīta leeliskā sahdsība, zaur to par 10 tuhkti. rublu  
brīshantu nosudis. — Politiska proze īpret 20 apsuhdsetēm  
drīks aqidama, semi senatora Rennenkampfa precksfēhdēshanas.

**Pēterburgas Latveeschu labdarīšanas** beedriba nosvi-  
neja 19. Februāri fawus 3-gadu pastahweschanas svehtkus. Iis scheem  
swehtkeem bij atrahkuschi kahdi 80 weesi. Svehtku-runu tureja beed-  
ribas presidents, hosrahts Remmika lgs. — Bebz tam ussauza augstu  
laimi Īeisara Majestetei un nodseedaja tautas luhgšchanu. — Bes tam  
tureja rūnas wehl daschi ziti lungi, ussaukdami augstu laimi dascheem  
beedribas lohzelkeem, Mihgas Latveeschu labdarīšanas beedribas pre-  
sidentam un ziteem. — Svehtku meelasts beidsahs <sup>1/2</sup>ā nakti. —  
Atlikuscho laiku pašadija netrauzetā jaunkā faruna un danzofchanā.

Baltijas domehnī pahrwalde 21. Meržā zaur wairakföhli-  
schau tiks isdohtas arentē: Rendas muischa ar frohgu, un Rendas  
Fauna muischa, Kuldigas aprīkki.

Augstais Kungs un Keisars apdahwinajis schahdus amata-  
wihrus ar fudraba medaleem, pee Stanisawa bantes nefsjajamus, ar  
wirsrafsku „par uszichtibū“: Bringu pagasta-wezako Jahnī Jaeger,  
Zumurdas pag.-wezako Jahnī Kroftin, Chrglu pag.-sfrihweri Tschubie,  
Bahnuschu pag.-sfrihweri Dahwu Baldgalw, un Wez-Beebalgas pa-  
gasta-wezako Zehkabu Kornet, — jau ar ohtru fudraba medali pee  
Ainas bantes nefsjajamu.

**Telgawas Latveesku beedriba issaka firfugis pateizibas wi-  
seem teem, kas winas usaizinajumam paklausidami, valibu nehma pec  
19. Februara sā. g. swineteem fwehleem. Tāpat beedriba klaiji is-  
saka wissirsnigačo pateizibu teem, — newaredama ikskatram fewischki ar-  
takstu atbildeht, — kas winu peeminetā fwehktu-deenā pagohdinaja —  
waj nu zaur telegramahm jeb fwezinajumeem, is tuvenes un tahluma.  
Pee wiſa beedriba luhds fawus labwehletajus un draugus, usglabah  
laipni ari us preefschdeenahm tai lihds schim dahlwato ustizibu, kam  
zaur veenahzigo usderumu ispildischanu — beedriba mehgimahs nahkotnē  
wehl jo labaki peetapt, neka lihds schim. Preefschneeziba.**

No Ohjolmuishas (Paulsgnade). Laikrakstos lašijahm finas, ta schini seemā muhsu tehwijā schur-tur bakaš plohsijuschihs, ta ta pat daschas skohlas scho dehl tiluschas silehatas. Schē waru wehstih, ta

ari pee mum̄s, preefsch un pehz Seemas-swehtkeem, fahdās peegās weetās bafas parahdijahs; trijās pee behrneem, kuri laimigi iſguleja, bet diwās nomira 2 pusmūhscha wihri. Tilt-ko fchiniſtuā bijahm apmeerinati, te atkal bafas eeradahs muhsu pagasta-fkohla, ta fa flohleni 26. Janwari bij jaraida mahjās un fkohla us pahri nedekahm jaſlehdz zeeti. Tagad, pehz zeen. aprinka-daktera pahrluhkofchanas, fkohla ir atkal walā un mahjibas darbi teek strahdati us preefschu, un no fehrgas nefur wairſ naw manams. Kā rahdijahs, fehrga pee pee-augufcheem bij stipraka, neka pee behrneem; jo kaut gan wiſwairak behrni firga, tomehr neweens nemira, bet no pee-augufcheem, fa jau teikts, nomira diwi.

P. B-fy

Brambergu labdarīshanas beedriba swineja 15. Februārī  
 Krohna-Wirzawas krewe-Drirneku mahjās fawus pirmohs dibina-  
 shanas svehtkus. Beedribas preefchneeks D. Kaufmana kgs at-  
 klahja svehtkus ar runu. Tad runaja J. Straube kgs, Selgawas  
 Latwieeshu beedribas I. wihez-presidents, beedribai dauds laimes wehle-  
 dams. Weesi bij sapulzejuſchees leela flaitā, un pat no ziturenes, ka-  
 no Jum-Sefawas, Raudites, Schķibes, Gżawas, Salgales u. t. j.  
 pr. — Wez-Swirlaukas skholotajs A. Sperthala kgs apsweizinaja  
 beedribu firsnigeem wahrdeem.

Appweizinaschanas raksti bij atmashuschi:

- 1) no daschahm tauteetehm is Dohbeles apkahrtnes;
  - 2) if Rumbasmuischhas no stuhrmama Ernst Jausona lga;
  - 3) if Dohbeles no dascheem Dohbelneekeem;
  - 4) no daschahm tauteetehm is Rumbeneekeem;
  - 5) no dascheem tauteescheem is Dohbeles apkaimes;
  - 6) if Kligumuischhas;
  - 7) if Naudites no Hofrata Jana;
  - 8) if Leel-Gleijas;
  - 9) if Bez-Swirlaukas no kahdeem Swirlauzneekeem;
  - 10) no kahda tablumā dshywodama Bramberaeschha 3. J....

3... Osirneeku fainneeks D. Kahnberga lgs, kam par ruhmi japatelzahs, usbildinaja sawus weefus miileem wahideem. Bij wijsadi jaaks makars.

Sai Fundo Bramberau Jobdr heedribha Jobdaribas' darbh's!

Reh: S — — 8.

Tukuma pilfehtas-walde, eewehrodama, ka Tukuma pilfehtas  
zimil-slimmiza beeschi ween pahrpildita, ifsludina un dara sinamu lauta-  
drandsehm, ka slimneekus peenems is winahm tik tad, kad eepreelsch-  
tohs peeteiks pilfehtas-waldei, un ta buhs peelaidust slimneeka peenem-  
schau; bet zitadi eesuhtitais slimneeks faram pagastam us pagasta  
rektku bes iheblaistbas tiks atsuhtibts atpakat.

Leepajas Latv. labd. beedriba, kā „B. W.” sino, esohi  
usaizinajusi Mihgas Latv. beedr. teatera vadoni, Adolf Allumana fgu.  
lai Leepoja isriņķotu tēhētras latviskas teatera israhdischanas. Tā  
laikā iessludināschoht israhdischanas deenas.

No Merzendorfes zeen. „J. Eich“ fgs mums rafsta  
schahdā wihsē: Iau preefsch kahdeem gadeem Merzendorfeschi ir sawas  
mahjas us to lehtako nopsirkuschi un war, paldeens Deewam, pahrtiku-  
fchi dshwoht. Skohlas-namu ir leelstungs schkinlojis. Weetigais  
skohlotajs dsen skohlu kreetni us preefschu, un ori pasneeds teizami  
Kreewu walodas mahzibas. Us sadshwri simejotees, zeen. sinotajē

noschchlo, ta rohnotees daschi frohga mihletaji, kas sawu gohdam pel-nito naudinn par dauds danzina us frohga galda.

Wez- un Jaun- Lashu muischas (Alt- un Neu- Lassen), ar Kursemes gubernas-waldes atlauchanu, turpmak tiks jauktas par „Alt- und Neu- Thisenhaus“ muischahm.

Rihga. Dabas-ahrstetawa Saſulaukā zaur daktere Bosse nahwi palikuſi bes waditaja. Kad ſchihs eestahdes ihpafchneeze, Hammer kōſe, wiwu turpmak wairs negrib ifnohmaht, bet nodohmajuñ to pahrdoht, tad kahdi fungi, kam tahdas teizamas eestahdes pastahweſchana ruhp, ir ſawā ſtarpa weenojuſchees, to ari turpmak uſtureht; ja newareſchoht ar Hammer kōſi falihgt, tad eetaiſſchoht to gitā weetā, bet dabas-ahrſtetawai newaijagoht juſt Rihdseneekeem. Schihs leetas tahlaſweſchani efoht uſaehmuſchees fehee fungi: adwoſkats Döbler, Dr. F. Klöpfel, Dr. V. Holſt, Kaufmanis Mohr un adwoſkats Thonagel. Hammer kōſe par ſawu mineto ihpafchumu praoſoht 35 tuhſt. rubku.  
— Sirgu-ſahdſibas pehdejā laikā Rihgā ſtipri wairojuſchahs; tas jau efoht redſams no tam ween, ka ſchim brihſham pee Rihgas brigu-teeſas 22 personas atrohnotees iſmekleſchana deht ſirgu-ſahdſibahm. Lohti janoscheljooht, ka ari faimneeki efoht wiwu ſtarpa, kaſ ſawōs ſtaſkōs attaujoht nolikt ſagtohs ſirgus un negehligi ar teem wehl tirgojotees.

Rīhgas Latv. beedriba no ūjineja 19. Februāri ūwus 13. gada ūhektus. Beedribas preefschneeks teiza ūhektu-rumu. Geweh-rojanus wahrdus runajis Leischu frsts Gedroye's is Vilnas gubernas, kas preezajees par Latweeschu usplaukschanu pehdejds 20 gados. B. Dīhrika kgs peemineja tautas brahtus Leischhōs, un wehlejahs, lai tee salo un plaukst — ar mums Latweescheem draudfigi fatildamees. Bij atnahkuſhi kahdi 12 apšvezinaſhanas telegrami: no Tehryatas Latweeschu studenteem, no 20 Maskawnekeem, no Zehju Latv. beedribas, no Pehterburas Latv. beedribas, no 5 tauteescheem Stukmanōs, no kahda tauteescha Ahbelumusčā, no 3 tauteescheem Zehfis, no dascheem Lugaseescheem pee Valkas, is Wihlandes no kahda zelineeka — Rīhdeneeka, no kahda tauteescha Dſā pee Pehterburas, no 2 tauteescheem Roslawlā, un no kahda tauteescha Minskā.

Apsweizinaschanas rafstus bij atsuhtijuschi beedribas gohda-beedri: Kursemes gubernatora lgs. Valkas seminarijas direktors Zimse lgs un dseiineeks E. Dünsberga lgs. Pawafaras un Žeribas beedribas Rihgā. Jelgawas Latv. beedriba, kas ari bij suhtijusi ihpašchu delegatu, Weetalwas, Behrsones, Ritaures un Barnikawas labdr. beedribas, un 12 tauteeschi is tuvenes un tahlenes.

Sapulzejees bij lab's pulzinsch hwehtku dalibneeku.  
No Zehsu aprinka mums raksta par turenies Latweeschu itin labi  
isglihototu dñshwi preezgas sinas: Latweeschu dñshwē, Zehsu aprinkī,  
tagad manami fohti us preefchu sperti. Beidsamajā laikā te daschhas  
jaunas skohlas zelstas un wezas pahrlabotas; daschhas skohlotaju konfe-  
renzes naturetas; daschi wezi dseedataju-kohri pazilajusches un jauni  
dibinajusches ar derigem estahdijumeem, kā: lafischanas-biblioteku,  
smalkaku weesibū kohpschanu, jauku teatera israhdischanu; daschħos ap-  
gabalōs pagasta-wezakee sapulzes naturejuschi; krohgī no faweeem pra-  
steem isperinqumeem fahkuschi pajeltees par kahrtigakahm un patihka-  
makahm peemefchanahs weetahm; pagasta-namī tapuschi daudī weetas  
labaki un ruhmigaki isbuhweti un ar kohkeem jauki apstahditi; mahjas  
pazehluschahs ar derigakahm eedalischanahm un ruhmigu, gaifigu eek-  
fcheni, ar dehlu grīhdahm un witetahm feenahm; dīklu, upju un zelu  
malas apstahditas ar daschadeem kohkeem, kuri winu flīktahs iſtwai-  
fchanas uſſuhz, un kuru lapas lohpeem der par baribu, un malka tohp  
furinafchanai isleetata; grahwji un akas tohp tiħritas; zaur labaku  
lohpu-, ihpaschi goħwju kohpschanu, skraidrās kuhtis, saħe wairak  
eenemt par veenu, īwestu un feeru; semju tirgi paplaſchinajahs; lauktu  
eedalischanu un laukfaimneezi ba pahrlabojahs; gaifma apspeċiell tum-  
fibu un mahnas; apgehrbs un rohtaschanahs leezina par lauzineeku lai-  
zigahs mantas wairofchanohs. Un zif jauki te Latweeschu jaunekli ne-  
mahs tizeht, miħleht un zercht, — runas un dseedadumi te pa leelakai  
dalai tikai ap fħo grohsahs; zif weenprahṭigi daschħos apgabalōs Lat-  
weeschī saħe dñshwoht kohpā fabeedribas; kā wini uſzihtigi laſahs kohpā  
us preefchlafischanahm fawās labdarischanas beedribas. Muhsu Zehsu  
aprinka Latweeschu tagadejä beedrofchanahs mums daudī laba leek ze-  
rebt.

No Zeh̄su aprinka. Scha aprinka deenwidus dalā laundhim ir gruhti laiki un dauds behdu. Bakas, tihus un scharlaks ir wispahrigi ispletušchahs slimibas, un reti atrohdahs mahjas, kur schihs slimibas nebuhtu eegahjuschas. Winas leekahs no rihta yuses nahlam un arween tablak isplatamees. Lai gan tahs wiswairak behr-

nus spaida un semē guldina, tomeht uetaupa ari stipru, satokschau zilweku, no kureem ari jau laba teesa semes flehpī guldinata. No waldischanas ir stingras pawehles dohtas, ka ja-isturahs; bet slimibas, nebehdamas vahr pawehlehm, dohdahs weenumehr us preekschu. Lihds schim pastahweja dohmas, ka tam, tam bakas bijusbas, tahs wairt nemetotees; bet nu ir peerahdischanas, ka ohtru reisi bakas guledami — ir nomirushchi. — Waretu gan laudis, nepadohdamees weenigi Deewina fargachanai, fargatees ari wairak paschi, jo „fargajees pats, tad ari Deews fargohs“. — Un ne tik ween zaur slimibahm ir laudihm behdas! Deewsgan leelu ruhltumu zeich daudsi — zaur deenischligahs pahrtikas truhltumu. Audenti dahrgahs labibas deh, un newaredami ari ar nandu zauri speestees, pahrdewa wairak labibas, neka bij derigs, dohmadami, ka magazines parahdu gaitihs lihds nahkofscham rudenim. Bet usnahza stingra pawehle no draudses-teefahm, ka wisi magazines parahdi japeedsen. Nu ne-atlika nelas wairak, ka bij tee beidsamee grandi magazine janowed. Daudsi pat ar maifeem wisu elika, kas til mahjā atradahs: firmus, lanepes, limufeklas un t. t. Lini wispahyigi wahji isdewahs, un tee paschi ari mas makfa. Petnas nelur ne-atrohdahs. Daudsi saimneku nam wehl beiguschhi wezahs tentes makfaht, kur tad yawafarā loi preeksch janahs nem? Ahmiram buhs dauds darba!

Dubultos bijis uguns-greiks 19. Februari. Uguns bij ijzeh-  
lees kaufmana G. Freymana namä, Karls-bahdes eelä. Labprahktigo  
uguns-dsehfeju vuohlineem isdeweес uguni dribst nomahkt, ta ka tilai  
weena data no Freymana ihpaschuma aifgahjussi bohjä.

Walmeera, G. von Begezaka tga weetä, par pilfehtas galwu apstiprinahs lihdssähinigais galwas weetneeks, apteekeris E. Antonius lgs; par galwas weetneeku — pilfehtas-waldes lohzeklis, aprinka-ahrste A. Ecclardia lgs, un par waldes lohzekli — pilfehtas sekreteeris M. v. Samfon-Himmelsterna lgs.

„*Si Limbaascheem raksta „B. B.“: Behdigais atgadijeens ar tirgotaju R. Dambi s̄he wifus ir lohti fattrizinajis. Naudas aisdeweji, no bailehm pahnemti, bahschahs nu parahdneekeem wirfū fawu naudu atprosfadami.* Zaur to dascham tirgotajam, kas ar uskremtu naudu tirgojahs, nu ar steigfchanu japahrdohd preze, lai tik waretu tikt pee naudas. Bet now fliktuma bes labuma. Weens no teem ir, ka pilfehtas eedsflywotaju ißglilhtotaka data, it fa jau buhtu paredsejusi, kahdi nelabumi zaur naudas aisdohfchanu zekahs tirgotajeem, ihſu laiku preefch tam fapulzejahs us „aifdevu- un taupes-kafes“ dibinaschanu, kura ne ween pilfehtnekeem, bet laikam ari s̄hi apgabala semmeekeem nahks par labu. — Sapulze, libds statutu apstiprimaschanai, eezechla „pagaidu preefchneezibū“, fastahwoſchu iſ trim direktoreem un weena grahamatu-wedeja. Gezelti tika s̄chahdi fungi: apteekeris Kruhse, nohtars Kruhmiinfch un fabrikants Thiels — par direktoreem, un adwokats Loppenowe par grahamatu-wedeju.

Zarnikawas labdar. beedribas likumi, ka „B. W.” ſuo, apstiprinati no eekſchleetu ministerijas. Schim brijscham beedribai var preefschneku efoht M. Jekabfohma lgs. Swehtdeen, 22. Februari, beedriba hmineju ſamus virmohs qadq-swehtkus.

**Mafkawa.** Pilfehtas dohmes sapulze 17. Februari nospreeda preefch 10 zelamahm elementar-fkohlahm ismaffah 20 tuhft. 900 rublu. Elementar-fkohlu truhkums Mafkawā lohti sūpri bij manams; jo lihds schim tur pastahweja 43 elementar-fkohlas, un tomehr pehrnajā gadā ruhmes truhkuma deht waijadseja atraidiht 1466 vienpus un meitenes. Kahds pilfehtas padohmneks pagehreja, lai zeloh 20 jounas elementar-fkohlas, aishahdams, ka elementar-mahziba esohf jauneklu pamata-mahziba, un pilfehtas dohmei esohf peenahkums, pilnigi atsikt tautas-fkohlu waijadsibu; jo wairak fehdeschoht us fkohlas berkeem, jo masak atradischoht us apsuhdseto berkeem. Scho preefchlikumu atsika us nahkofcho sapulzi. — **Mafkawā** atwehra 19. Februari pirmo studentu-kohpdishvi, kas eetaisita zur Lepeschkina īgu. Schi kohpdishwe aprehēinata preefch 45 edfishwnekeem. Wina mafkauji wairak neka 100 tuhft. rublu. Preefch winas ustureschanas Lepeschkina kas noteizis ik gadus ya 12 tuhft. rublu.

Saratowas gubernā lāhds semneeks Vlinows, kas dauds no darbojēs ar mechanikas darbeem, ir išgudrojis mašīni, kas, braužot, apakšā riteneem pati no fewis išlahjoht dselssleedes, tā ka tagad arī bez dselzeta — visur wareschoht braukt pa dselssleedēm. Izmehgina jums, kas notizis Wolfskā, Saratowas gubernatora un daschū inscheneeru flahtbuhschanā, išrahdijs, ka Vlinowa išgudrojums teescham derīgs. — Vlinows uſ sawu išgudrojumu jau dabujis privilegiju uſ 10 qadeem. — Tagad Vlinowu gaidoht Pehterburgā, tur

griboht likt taifihit wina isgudrotobs ratus, preefsch braufschanas paturenas celahm.

Odesā dabuta drohscha sīra, ka Dschafaras pilshētā, Mesopotamija (Mas-Usiā), zilweli mehris parahdiyees. Līdz 15. Februarim jau 4 personas bijuschas nomiruschas.

No ahrsemehm.

**Wahzija.** Bismarks, kas agrak nemas nenahza walsts-fapulzē un nerehma dalibū pee tautas-weetneku spreduumeem, tagad tur esoh redsams beeschi ween. Winsch turoht runas par daschdaschadeem ja-tajumeem, un tas buhtu it pareisi, ja tik winsch par dauds aši tanis ne-aiskertu daschus no tautas-weetneku pulka wihereem. Zaur tam, ka winsch eeradis tā skali dohmaht, iszelotees dauds nopeetnu starp winu un aiskertajeem tautas-weetnekeem, un tas teesham apfpreeschamai leetai dauds wairak skahdē, nekā dara labu; jo kur dauds-mas weenprahiba walda, tur tāhs leetas mehds noraisitees dauds ahtrak un glumak, nekā tur, kur tee prahki stihwejabs weens pret oħtrū — nepadoħdamees un ne-allaisdamees. — Wahzu firmais keisars Wilhelms, lai waretu kafkas semes weesi fanemt peenahlofchā walsts munderā, hawa dehla-dehla kafsu-deenā pahrgehrbees fesch pa d' mit reisa! — Kultus-ministeris Putkamers usuehmees pagaidahm eekhleetu ministerijas wadisħanu — no amata attahpuschā graħfa Ġulenburga weetā.

**Anglija.** Transwahlē Angleem nu drihs buhs meers; jo, kā sino, tad abi, tikkab Angli, ka Transwahlēschī, ilgojabs pehz tam. Angli peenem pilnigi Transwahlēschū pagħrejimus, un tā tad Transwahlēschī dabu atpaku faru patħawibbu im stahw tik wehl wahrdha pehz sem Anglu wiresswalibas. Ari sino, ka Afganistānā Angli nodohmā dohtees pilnā meerā. Wiss tas peerahda, ka Angleem nodohms — roħkas tureht swabadas preefsch austruma jautajuma, lai tur waretu wajjadsgā brihdi runah nopeetnu wahrdū, kam buhtu spehka deewsgan, ka Turzija un wehl kahdas zitas walsts u tam klausitħos. Tāpat ari Kreewijai bij gan tas pats eemelis, kamdeħl pastieħsa tik drihs nobeigt farwas farunas ar Ħiħni — Kuldħas leetā; jo ir Kreewija tagad għiekk jidheri — ihpaħċi un wijsnopeetna u austruma jautajmu. Kreewija, kā no wisaparedsams, laikam gan ees roħku-roħkā ar Angliju — austruma jautajuma iſſekkisħanas leetā. — Iħru leeta wehl naw iſſekkira, un tamdeħħt ari Iħri — wehl naw apmeerinati. Tautas-weetneku fapulzē Iħreem fmalki jaſargħas pazelt balfis par faru leetu; tik drihs to dara, tiek apfauxti, un ja u wahrdha nekkura, tad — waj israida preefsch tāhs deenas if fapulzē, jeb ari — pehz jaunā spaidu-likuma, kas nupat isdoħts preefsch ne-meerigajeem Iħreem — toħs apzejtina. Nupat ar dimi Iħru tautas-weetnekeem tā notizis: weens tizis israidiħts if fapulzē un oħtrū nodohmā eespoħstiħt krahxin. Kad Anglija fahks klausites u Iħru nopeetnahm balfihm un winu lectu ewehrohs un laboħs, wehl nemas naw noredsams.

**Franzija.** Pret Greekiem, fā noredsams, Franzija heidsams deenās rahda naida prahru, jo wina aiseegu iżwest kara-eeroħtħus is Franzijas u Greekiju; wina pahrmejk kugus, kas nodohmā dohtees u Greekiju, un ja tanis atroħd eeroħtħus, toħs atnem. Tas gan nepeeklahħos Franzijat, jo eesħkumā ta gumdija Greekiju u pretestiū pret Turziju un pati pefohlija tai kara-eeroħtħus, un tagad — tagad nelauj nenopirktoħs eeroħtħus iżwest no priwat-personahm is fawwahm roħbesħahm. Kahda dala Franzijai tagad to leegħt, kur kaxx-wiehl naw kahjä�. Zita leeta buhtu, kad kaxx-jau buhtu eesħażżees un Franzija buhtu iſsludinajusi, ka wina ne-ees ne pa weenam, ne pa ohram; tad, sinams, tad Franzijai tas buhtu gan jaħed, jo zitadi wina laustu faru neutraliteti. Bet kad Franzija tagad to dara, tad tas tikxi aixrahda, kā jau fazihs, u winas naida prahru pret Greekiju. Kur eemelis preefsch tahda prahha buhtu meklejjas, naw sinams.

**Italija.** Iskijas falā (pee Neapeles) nupat bijusi semes-triħez-schana; līħds 200 namu sagħażu-sħeex un dauds pa dati fapohosti. Nonahwieti efoħt kahdi 70 zilweli; gruhti cewainoti 32.

**Turzija.** Leelwalistis bij Franzijai p-eprafisju-sħas, lai tak fakoh, zik wina iħxi nodohmajoh doħt Greekijai, ka lai no tam waretu nsewħxt, waj Turzija teesħam usluhlo Berlines konferenzes nospredu-mus par behrnu-spħeli. Tagad nu redsams, ka tas pateeli tā; jo Turzija u leelwalistju p-eprafisju atbildejusi, lai winas papreefsch tai-pasinojoh, zik taħbi tāhs griboht pahrgħoħi Berlines konferenzes spredu-mus, tad ween wina tik sinashoħt pateilt, zik dauds jeb waj kwareħsħoħt atmett Greekijai. Sinams, ka leelwalistis nedohs taħdu at-bildi; winas usluhlohs Turziju par negħla bjamu un nelabojamu. un

newareħs tamdeħħt Greekiju wares attureħt no kara ar — Turzija. Tā tad dohmajans, ka ar fneega no-eesħanu — aisees ari l-ihħda niħ-kais meerinsħi is Balkana puissalas.

**Seemet-Amerika.** Jaunais presidents Dschems Abrams Garfield 20. Februari (4. Merz) tizis ewests faru amata, Weschintonas waldbas-namā. Pee tam bijuschi klah dauds angstu amata-wiħru; to starpā ari weżais presidents Heijes un swesħu walsthu fuhtni. Schihs augħstas fapulzes preefsch jaunais presidents swieħrejis faru amata-swheħru, im tad — pehz pastħawoħschā eraduma — turejjs runu, kura wispahrige isteiżis farwas nakhlofchahs waldbas programu. Ihpaxxu swarji jaunais presidents lizis u fokħlas-buhħanu; teiżi, ka wajjagoħt wairak nela l-ihħi schim ruhpotees par Nehgeru behru fokħlofħanu u. t. j. pr.

### Wisejja-nafahs sīnas.

**Jelgawā, 3. Merz.** Bakar wijsas scheijenes basnizas tika truh-wes-deewkalposħħanas noturetas. Basnizas bij pilnix pilnas lausħu. Bisu firdi is-Senat biex d'siġi aix-grabba tas no behdahm par faru f'id-smiħlo Se-mess-teħwu, kas tā p-epejjeħi is-beidħi Saini, preefsch mums til ne-ištiazanti dahrgo d'sħiewi — zaur besdeejju roħħam. Bakarr fapulzejabs wijsa scheijenes eereħdni basnizas, ixtizibas-swheħru swieħreħt faraw tagadejam Keisaram Aleksanderom III. un Trohnantinekom Nikolajom Aleksandrovitħx. Schodeen, pulksten 120s pusdeena, swieħreja wiċċi ziti scheijenes pilsoni. — Kaxewi nosweħreja 2. Merz, pehz puusdeena.

### Par Latweeħschu draugu beedribas wahrdū.

(Lafha Latv. dr. beedr. għad-fapulzé 1880.)

Dafch labs f'hi niss għad-dobri brienijses un peedanijies, għidroj is-un fpreedis, runajis un rakkużijs par to, ka Latweeħschu draugu beedribai latwiflkis zitads wahrdas, nekā wahziflkis. Dafch labs teepjabs winu fuq par Latweeħschu literarisku beedribu, jeb par Latwiflk literarisku beedribu.

Taisniba, ka wahziflkis wina no pafċha pirmi galax nofaukta: lettis-sħieħ-literariski ġesellschaft, un latwiflkis no pafċha pirmi gala zitadi, proħti: Latweeħschu draugu beedribi. Bet kapeħbz? Semlobpis (1879. Nr. 50.) faka, eemelis efoħt „nepaħħstams“ (Latweetim bij jaħrafha: nesħħams). Man rahdahs tapeħż, ka pirmi kahrtā tas Wahzu nosaukums gruhti tulkojams. Kad f'chodeen meħġina fazzih: Latweeħschu literarisku beedribi, tad tas ir greiħi tulkoħts un gauschi pahṛproħtams. Jo „Latweeħschu“ beedribi taħbi fuħħu beedribi, kuras loħżekk — ja ne it wiċċi, tomehr leelu-leelā dala no Latweeħschu għilts. Bet Latweeħschu draugu beedribas loħżekk f'chodeen weħi faru leelakā dala ir-no Wahzu għilts, im puissimts gadu atpaku gan newena Latweeħschu loħżekk starpā nebix. Kad tad winu wareja no-fault par „Latweeħschu“ literarisku beedribi. Tas tik taħbi warejjs noti, kad tee beedribas teħwi jau buhtu bijuschi ajsnemti no ta Bahbeles gara, kas f'chodeen phee mums walodas fajauz, ka palek scheħl f-konfoties un klausotes. Un weħl: Latweeħschu literarisku beedribi nofihm Latweeħschu beedribi, kas-għad kahdu nekħadu literaturu, għad kahdu nekħadu rakstnejzibu jeb għrahmatnejzibu darbojabs, bet waj ta ir Latweeħschu pafċha rakstnejzibu jeb għrahmatnejzib, to tif taħħadha nosaukums ne buht newar fnaħħ. Kad teesħam taħdu greiħi un tulħbi nosaukumu tee beedribas teħwi newarja zell.

Waj nu kafsin buhtu bijijs jaħrafha, jeb waj waretu fazihs: Latwiflk literarisku beedribi? Tie Latweetim għandrihs buhtu ja-spreesħ, kā es weenrej dsirdej fpreesham: tas ir dumji runahs un dulli faprast. Proħti tas Wahzu nosaukums lettis-sħieħ-literariski ġesellschaft tā peħż f'hi laik jaħħab mohħed buhtu gan pahṛżel, bet ne dohmaħt nebuħħu tulkoħts. Jo kas ir lettis-sħieħ-literariski ġesellschaft, to Wahzu walodas pratejx tuħlit war fasaħħa, proħti ta ir beedribi, kas darbojabs ar Latweeħschu walodu, għrahmatħam, rakstnejzibu. Bet Latweetis no „latwiflk literariskas beedribas“ faru muħħisħu newar nomaniħt, kas taħħadha, lai ari winam to paphel, kas-pawħħledams. Jo „latwiflk literarisku beedribi“ ir-un palek latwiflk beedribi, un tāpat ari literarisku beedribi, bet muħħisħam ne lettis-sħieħ-literariski. Tāpat kā roħmis kafoliski basniza, ja kahds tā u-ssementu runah, ir-roħmis kafoliski basniza un ari kafoliski basniza, bet muħħisħam nebuħħu tas pats, to Wahzi fajż: rōmiħ-katolische Kirche, jo tas nosaukums Wahzu walodā faw ħalli, lai palek ween, un tas neħżejjix is-sħieħ-literariski ġesellschaft, jeb u-ssementi, jeb isteptiħi nosaukums Latweeħschu walodā f'koll ween ħalli, lai palek di ħalli. Ir sim Wahzu walodā rahdahs saliħihs wahrdas (leż-zejt weħra to fsejha): rōmiħ-katolische Kirche, t. i. draudse ar faru kafoliski tizib, jeb lettis-sħieħ-literariski ġesellschaft,

t. i. beedriba, kas ar ihpaschu (Latweeschu) rafstneezibū darbojahs. Latweeschu waloda to paschu leetu gan ari spehs nosihmeht, bet ne ar teem tahdeem lihdsekleem, kā Wahzu waloda, jo latrai walodai ir fawada daba un fawads tikums, ko tee ne-isschkr, kas tikai wahrdū no wahrda pahrzef, bet ne tulko, un rahda, ka ne Wahzu walodas, ne Latweeschu walodas garu nenoproht.

Tad es spreeschu, ka Latweeschu draugu beedribas tehwi naw usgahjuschi, naw sinajuschi ihsti un rikti tulkoht lettisch-literärische Gesellschaft, jo tē ne tik ween ta rikti guma, bet ari ta ihsuma waijaga, un tas ihfais un rikti gais nosaukums lihds scho baltu deenu naw isgudrohts, jo „Latweeschu literariska beedriba“ un „Latwiska literariska beedriba“ gan buhtu ihsi deewsgan, bet naw rikti, un zita kahda nosaukhanas buhtu warbuht rikti, bet naw ihfa deewsgan.

Tad tee tehwi fawadu nosaukumu zehluschi, kas to rafstneezibū jeb grahinatneezibū pawisam pamet pee malas, un wairak rahda to prahdu un padohmu, ar ko tee beedribas zehleji un lohzekli sawu darbu pee Latweeschu rafstneezibas ir usnehmusschi un kohpuschi. Brohti tee gribesjuschi ar drauga prahdu un ar drauga padohmu Latweeschu tautai valihgā nahkt pee walodas un gara isdibinashanas un uskohpschanas. Un tas „Latweeschu draugu“ wahrds kriht jo labi, kad tee beedribas zehleji un lohzekli no eesahkuma wihi bijuschi no zitas, ne no Latweeschu zilts. Un ka teem nebijis ne naidigs fkauga-, bet nowehligs drauga prahds us Latweeschueem, to zilweks ir negribedams gan waretu tizeht, jo taffchu newar useet, kahds labums Wahzeem waretu atleht no Latweeschu walodas un rafstneezibas ismekleschanas un kohpschanas. Es gan sinu, ka schodeen un jau labu laizini nesavraschhas waj frihdus zehleji un rihibitaji muhsu semes laudihm stahsta stahdidami, ka Wahzi Latweeschus fkauschoh, nihstoht im gribohit isnihdeht, un ka ari Latweeschu draugu beedriba warbuht pati Latweeschu walodu un rafstneezibū samaitajoht. Gudri zilwei spreedihs ne pehz eeteikshanas, bet pehz tam, ko reds ar azihm un ko tur ar rohlahm. Latweeschu draugu beedriba gan pati negribehs feroi un fawus darbus paleeliht un tenzinah, lai paschi tee darbi tenzinajahs, un lai ziti, kam patihk, pehz fakama-wahrda paschi sawu asti zila, kas schleet wairak par Latweeschu walodu un rafstneezibū lihds schim puhlejusches; bet tohs tehwus gan drifftetum flaveht, un peeklahjabs pee schihs reisbs apleezinah, ka pehz taks runas, ar ko wezais Ikhkiles mahzitajs Brochhusens pirmo Latv. draugu sapulzi latwiskis apswezinajis, un kas pirmā magasnas burtniži ir nodrukata, — ka wezā Stendera gars un ta pati mihlestiba, kas wezā Stendera firdi us Latweeschueem fasildija, waldjuschi spehjigī eelkoh tahn Latweeschu draugu beedribas zehleju firdihm.

Un kadeht lai schodeen to Latweeschu draugu wahrdu atmetam, kad tas pussimts gadus un ilgaki stahwejis? Waj tadeht, lai to faih pahrtaujam, kas tohs kreetnakohs no abejahm tautahm, kas muhsu semē miht, lihds schim ir faweenojusi? Jeb waj tadeht, ka schodeen labs pulzinsch dsimuschu Latweeschu tai Latweeschu draugu beedribā eestahjuschi? Waj tee fawas paschu tautas draugi negrib buht? Waj tad nu Latweetis, kam isdewees us augstaku mahzibas pakahpeni pazeltees, waj fohlmeistera, waj zita kahda amata, waj tad tahds nedrifftetu par Latweeschu draugu nosauktees un newaretu buht sawu brahku walodas un rafstneezibas kohpejs?

Likums it nekahds mums to Latweeschu draugu wahrdu ne-ailegs un ne-atnems, kad tas ar labu sinu 50 gadus jau stahwejis. Likums nekahds mums ari zitu wahrdu ne-usteeps un ne-usspeidihs, un ne tik tas ne-isdohses, kad tas usteepjamais nosaukums nepeepafs pee Latweeschu mehles un walodas. Walodas leterās jar pawehli un ar waru it neka newar padariht. Tautai newar usspeest, lai kahdu wahrdu pehz leekas gribas tā waj tā faproht. Kad buhs labs gaish wahrds, tad fapratihs un usnems, bet kad buhs tumih jeb greiss, tad nefapratihs jeb pahrpratihs un ne-usnems, lihds kamehr prahds nebuhs apjuzis.

Tad drifftesum gan wehl fawas beedribas wezo gohda-wahrdu aistahweht.

A. Bielenstein.

### Öhtra apgabala laukfaimneezibas kongressis Nīhgā.

(Stat. Sem. Zin fainm. veelikumi veerlām. 2m. № 7.)

Us kongressi bij fawus deputatus jeb aistahwus suhtijuschas: Widsemes wispaideriga beedriba (ij Tehrpatas), Baltijas meschtohpeju beedriba, Nīhgās dahtsneezibas beedriba, Deenvidus-Widsemes laukfaimneezibas beedriba, Nīhgās aprinka bischtohpeju sapulze, Nīhjenes laukfaimneezibas beedriba, Behrnawas-Wilandes Wahzu laukfaimneezibas beedriba, Wilandes Igauku laukfaimneezibas beedriba, Tehrpates

Igauku laukfaimneezibas beedriba, Verowas laukfaimneezibas beedriba; tad aistahwi no 9 Kursemes, 3 Rāmas, 2 Vilnas un 2 Vitebskas gubernu beedribahm; bes tam tē bij domehnu ministerijas 2 representanti, geheimrahti barons Lode un Peterson fgi, Baltijas domehnu pahrvaldes preeskneeks un daschadu zitu scheijenes estahdu weetneki. Kongressi bij pawisam kahdi 80 lohzekli, un bes tam kahdi 40—50 weesi. Ij Grodnas gubernas neweena beedriba nebij weetneki suhtijusi.

Jautajeenus nehma tai kahrtibā, kā programā usshmeti. Preeskoh katra jautajeena preeskoh zelchanas bij eevehleti ihpaschi referenti, kas tai jautajeenus isskaidrotu.

1. jautajeens: par baribas sahlu audsinafchanu, mehslu wairoshanas un bagatakas labibas raschhas panahfchanas finā. Referents: barons v. Behr fgs, is Titelindes.

Referents wispirms dewa pahrskatu par laukfaimneezibas wefchanu longresa apgabalā. Esoht trijada: Igauuds un Leipzigs, fahdšchū deht, lauki esohf schnohres fadaliti; Vitebskas gubernā waldoht kohpfaimneeziba, un Latvijā — pilnigi schirkās, sawrup stahwochās faimneezibās. Schi pehdejā esohf weenigi pareisā, derigā. Ka tas tā, to peerahdoht laukfaimneezibas stahwochis schinis dalās. Tadeht preeskoh baribas sahlu audsinafchanas Kursemes un Widsemes gubernās nekahdu pahrgrōhījumu tagadejā laukfaimneezibas wefchanā ne-esohf wajadfigs, bet gan tanis gubernās, kur wehl schnohru faimneeziba. Kohpfaimneeziba turpreti esohf pawisam nederiga un buhchoht muhshigs kaweklis laukfaimneezibas usplaukshanai. Preeskoh laukfaimneezibas weizinashanas referents ihpaschi eeteiza aprinku-waj nowadu laukfaimneezibas beedribas. Winahm jastahw is leel- un masgruntneekem, lai schee no pirmajeem waretu ko mahzitees. Bahre wifahm tādahm lauku-beedribahm wajadsetu buht weenai zentral-beedribai, deht wifū beedribu intreschu aistahweschanas un sinu fawahfchanas. No zeenijamas puves, un ari no Igauku laukfaimneezibas beedribahm gan tapusi issazita wehlefchanahs, ka deretu tureht agronomus (mahzitus semkohpjus), deht masgruntneku pamahzīshanas winu laukfaimneezibas buhshanā, bet schi wehlefchanahs ne-atradusi komisjā pectiteju.

2. jautajeens: par materialu faimneezibas ehtu buhwē, un par winu apdrohshinashanu pret uguni. Referents: v. Samson fgs, no Urbsmuischias.

Kunatajs sawas dohmas sawilka schabdās resoluzijās jeb noteikumos: tagadejās rijs atmetamas; skolas- un pagasta-nami ja buhwē is zeeta materiala un ar buhwlikumu eewehroshchanu, wifam pagastam par preeskohschimi; waldiba jaluhds, lai fahdschahm dohd buhwlikumus; starp ehlahm jastahda lohki, kas dsirksteles notur; jaluhds waldiba, lai sawstarpigahm ugums-beedribahm atlaisch nodohfchanu mafschchanu, kas tagad  $\frac{3}{4}$  prozentos istaisohf.

3. jautajeens: par laukfaimneezibas mafchinu fabrikeem eelkohsemē. Referents: Gāthgens fgs.

Referents isskaidroja, la, zil dsilhwē eewehrohts, mafchines is scheijenes fabrikeem ne buht newaroht lihdsinates ahrsemju fabrikateem. Weenkahrt, schē tohpoht sliktis materials leetahts, un tad ohtkahrt, pats darbs esohf daudī sliktaks. Fabrikos nepeeteckoht, kad meisteri ir labi leetas prateji, bet ari strahdnekeem wajagoht buht weikleem mahklenkeem sawā darbā. Un tādhu strahdneku schē ne-esohf. Tadeht wajagoht gahdaht, ka krohnis atlatsu tulli par eewedamahm laukfaimneezibas mafchinhm lihds 10 sīgu-spehku leelumā.

Schim preeskohlikumam radahs daudī pretineku. Technikis Thomsona fgs fazijs, ka schis taisohf mafchines, kas lehtakas neka ahrsemju fabrikati, un ne buht ari ne sliktakas. Oselszela wirs-inscheineris Vandera fgs leezinaja, ka dselszeli mafchines, kas Maskawā tohpoht taisitas, ne buht ne-esohf isschitramas no ahrsemju mafchinhm, un tadeht newaroht wis fazijs, ka ahrsemju fabrikati arweeni labaki, neka scheijenes. Landrahts von Hagemeyer fgs aprahdijs, ka zaute tullehm muhsu mafchinu fabrikeem jau tagad esohf wairak jazeesh, neka ahrsemju, jo ahrsemju mafchines tohpoht cewestas waj nu pawisam bes tules, waj ari pret lohti semu tulli; turpreti eelkohsemes fabrikeem jau par materialu, dselfi, kuru winas eewed preeskoh isskaidchanas, jamalka lohti gruhta tulle. Tadeht, ja gribohit pee mums mafchinu fabrikaziju weizmaht, wispirms wajadsetu tulli par dselfi atzelt. Kad tomehr ne-esohf gaidams, ka krohnis schē tulli atzelschoht, tad wismasakais ari nederetu ahrsemes mafchines bes tules cewest, eelkohsemes fabrikeem par skahdi. — Grushevski fgs, is Vilnas gub., proponeereja isrihkoht, tā kā ahrsemēs, wezu, nobruhketu mafchinu isskahdi, pee kurahm wišlabaki israhditohs sliktu mafchinu truh-







# Beelikums pee Latveeschi Alwischu Nr. 9. — 1881.



**Nahditajs:** Kā war labibu zc. Par mīstu zc. Mehlofchana ar falkem. Kartufeli sadīgħschana. Kā ai-tahm zc. Ģibpoli labu bariba preef, ch wistahnu.

## Kā war labibu dauds-mas issfargħat, lai nesfakħt weldrē?

Zik lohti semkohpis preezajahs, kād Junija mehnexi apluhko sawis wilnodamohs labibas laukus. Bet f'his preeks daudsreis pahrweħ-fħahs leelās scheħlabas, kād reds, ka labiba, wina preeks un zeriba — daudsreis jau preefch isplauksħanas waj noseedħanas — fakriħt weldrē. Ko tħdas fakrituħħas labibas war gaidiħt lohti mas, jeb ari nekħadus graudus un flittus, fapuwaħħus salmu. Sché gan dasħam kreetnam semkohpim waiħadsehs dohmaht: Ko nu lihds manas puhles un semes stiprā meħflofchana? Ja laukus nemħloju, tad neħas labs ne-aug, un ari newar aupt; ja toħs meħloju, tad labiba fakriħt u. t. j. pr. Ko nu iħsti buhs dariħt, lai ta' nenotiku? — Mehginasim uż-augħi issafzitō jautħanu doħt kahdu at-bildi, kās buħtu eewħrojama.

Ka labibas fakrifħanu war kartru reis pawi-fam nowehrfst, to gan neweens newar faziżt; sché tif għibam runaqħt no lihdsekkem, kās labibas fakrifħanu zik-nezix aiskaww. Bet ja-trahpahs seemas-labibas feedu laik, jeb kħad-das deen as-preefch feedħħenas — pastahwiegħ, stipris leetus laiks, tad gan nelihdsehs neħħidi labibas fakrifħanu aiskawedami lihdsekkli, bet labiba fakritiħs weenā blaħki un nozereteem labeem aug-keen ne-iñnaxx wiċċi dauds.

Labibas fakrifħanu war weizinh aktar uż-zaġġi. Birmkahrt labiba fakriħt,

kād semes angligà wirskahrrta ir-pa dauds ir-dena, kās naħk no tam, ka semi pa dauds ġmali isstrahda. Labiba fakriħt ari tapeħz, ka semi meħlojja ār pa dauds stiprem, flahpelki faturofcheem stalla meħfleem, pee kureem ihpaċċhi peeder awju meħfli, kās lohti weizina labibas steebru jeb salmu augħchanu. Ari preefch-augħi ir-pee labibas fakrifħanas no leela fvara; tapat ari, waj labiba ir-beesa waj reta, waj steebri ir-stipri apanugħi ar lapahm waj bes tħam, un pahr wiċċahm leetħam no jo leela fvara ir-tas, waj stħadidnejn ir-speħzijas waj wahjas faknes.

Labiba nesfakħt til-ahtri, kād tai ir-stipras faknes, kās fneħsahs d'silaki semes apakħ-ġrunte. Muhsu seemas-labibas faknes, ja seme preefch tam ir-ihxi deriga, fneħsahs 5 lihds 6 peħdas semex eekħha, un tas noteek weħl ih-paċċhi tad, kād semes wirskahrrta ir-deewsgan speħziga. Tapeħz ir-semes d'silka apstrahħda fħanu derig l-hidsekkli, kās aiskaww labibas fakrifħanu. Il-ugħi faknes ir-d'sil apstrahħdatā semex dauds stiprakas un uhdens war tapeħz, ka seme ir-miħksta, ahtraki eefuħktee eekħha un seme ne-paleek pa dauds schidra. Ja seme ir-fausa, tad der daudsreis kalki, kā l-hidsekkli pret labibas fakrifħanu. Kalki waix-ro ne ween graudus, bet speħzina ari labibas steebrus un nelau teem tit dauds apanugħt ar lapahm.

Ne ween lohti labu, melnu semi waiħaga ap-strahħda labi d'si, bet ari tħadu, kās stipri meħflobba, jo tas issafzgħ labibu no fakrifħanas.

Ar flimkis meħfleem meħflojħ, waiħaga ar-guano un ziteem, flahpelki faturofcheem meħ-

leem apeetees prahigi; turpreti ar foessor-skahbi faturofcheom, ka faulu milteem un supersosfatu, war mehfloht itin drohschi.

Labibas fakrischanu war ari daudfreis zaurem issargah, tad sehj labu un leelu fehklu. Sehklu waijaga preefsch fehchanas ruhpigi noschikt, un atschahnt nohst wifus masohs un widurvejohs graudus. Labai fehklai ir jau tas labumis, ka naw wifai heesi jafehj, jo no labas fehklas labiba tuhlit no eesahkuma labaki aug, fanemahs un nesafriths tik drihs weldre.

Ja sehja tomeht aug pa dauds stipri, tad to waijag waj nu pawafar waj ruden ar aitahm noganish. Studeni tahda noganischana neka nefkahde, bet pawafari ta ir deewsgan bailsiga leeta. Ja pehz noganischanas trahpahs ne-isdewigs laiks, tad daudfreis war zaure noganischana zeltees dauds leelsaka skahde, neka zaure labibas fakrischanu.

Wehl gribam peemineht weenu lihdsefli, kas ne ween issargà labibu no fakrischanas, bet ari wairo graudus. Reis tapa puhru lauks, no 60 puhra-weetahm leels, ar weeglu rulli pa puferi norullehcts, tapehz ka puhri anga pa dauds spehzigi un draudeja fakrist. Puhri bij, tad tohs rulleja, jau 12 zellas gari; pehzak gan wifis fazeblabs, bet bij azihm redsoht augfchana aisskoweti. Rulleteree un nerulleteree puhri tapa ih-pafchi no puhri un ifkulti, un nu israhdiyahs, ka no rulleteree puhreem ifkuhla 4 puhri wairak no puhra-weetas, neka no nerulleteree. Bee weenas ohtras ismehginaschanas zita weetä ifkuhla no rulleteree puhreem atkal masak, neka no nerulleteree, bet schè bij notifusi pahrsfati-schanahs, jo bij rullejuschi par wehlu, prohti, tad puhri jau sahka plaukt.

Ka wifur, ta ari schè, ir kahdu pretlihdsefli leetajoht labi jast, kamdeh fehja draudè fakrist weldre, un tas ir it ih-pafchi katra sem-kohpja ihstais usdewums, scho fakrischanas waimu jeb cemesli isdabuht. Kad to buhsum atraduschi jeb isdabujuschi, tad ari atradisim to lihdsefli, kas fehju — kad ne wairak, tomehr pa datai — issargahs, lai nefakriht weldre.

## Bar mistru (jauktu-labibu).

Ja apluhkojam kahdu ne-aplohypu semes-gabalu, waj plamu, waj ari zela un grahwijn malas jeb lauku elchas, tad redsam, ka us weena pascha masa semes=gabalina aug dauds un daschadas sahles sortes. Ja kahdam patiktu kahdu sahles plaziti ihsti smalki ismekleht, tad tas redsetu un atrastu, zif dauds un daschadas sahles sortes isaudse laipnà dabas mahte weenà paschà weetä, un ka tafs tomehr wifas isdohdahs. Us weenas paschas kquadrat. (□) pehdas war labà, sahlainà plawà atraft kahdus 400 sahles stahdinu, un scho starpà daudfreis wairak neka 30 daschadas sahles sortes. Un wifis chee stahdini tur ir sahkuschi augt un aug, bes ka kahds tohs buhbu sehjis. Waj schahda sahles kohp-augfchana no dabas pufes nebuhs deewsgan skaidra sihme, ka sahle un wifis augi dauds labaki aug un isdohdahs kohpà, neka kad audse weenu paschu stahdu sorti?!

Ari semkohpji buhs to peedsihwojuschi, ka daschadas fehklas kohpà fehtas — aug latrareis dauds labaki, neka katra ih-pafchi, preefsch fewis ween. Tas nahk pa leelakai datai notam, ka ta fehta labiba atrohd semè wairak usturas weelas, neka weena pati labiba, fehta weenà weetä. Katrai labibai waijaga sawas un sawadas baribas. Bee jauktas labibas nestahw nekad weens tafs paschas labibas stahdinch tik tuwu pee ohtra, bet to starpà ir atfal zita labibas sorte, kurai waijaga zitada ustura. Ta tad labibas stahdini ne-atnem weens ohtram waijadfigo usturu un ne-aplaupahs sawà starpà. Daschdas labibas faknes needsahs d'stakai semè eekschà un nem waijadfigo baribu is semes d'stakahs — jeb apaksch-gruntes, kurpreti dascha atkal pahrtæk no wirsejahs kahrtas. No tam warbuht ari nahkahs, ka ministris aug dauds labaki, neka weenas paschas labibas sorte. Ja nu wehl ewehro to, ka daschadi skahdigi kustoni un ne-isdewigs gaifs mistram tik dauds nefkahde (kad ari tas weenas waj ohtras labibas stahdineem buhbu skahdigs, tad tomehr ziti war atkal to teesu labaki augt), tad ir gandrihs jabrihnahs,

apehz pee mums til mas jauktas labibas fehj. Lai gan mistru muhsu tirogtaji ihsti lahga negrib viert un maksä warbuht pa dauds masas zenas, tad tomehr deretu, gan mas tik dauds mistra feht,zik waijaga paschu fainmeezibai. Lai tik ween ismehgina, tad drihs atradihs to labumu, ko eenees mistris. Scho rindian farakstajis fehj jau wairak gadus weenu wefelu lauku ar mistru, — jauktu is pelekajeem siraem, lehzahm, meescheem un ausahm, un naw nekad wehl masat iskuhlis, ka 15 graudu jeb 15 puhru no puhra fehjuma. Kur tad nu wehl laba lohpu bariba, ta ka labaku gan newarehhs wehlees! — Ar preefch tam derigu feetu war siraus pehzak atschkirt no zitas labibas, un lehzas, meeschi un ausas lohpä famalti ir ta labaka lohpu bariba, ko ehd ticklab srgi, ka gohwis, un ari barolk. Lohpi eerohn ar tahdu baribu lohti ahtri.

No mistra issaug katu reis  $\frac{1}{5}$  un pat  $\frac{1}{3}$  wairak graudu un falmi, neka no weenas paschas flaidras labibas, tik waijaga pareisi ja jaukt un feht tahdä semé, kas mistram ir deriga. Tahdä semé, kas ir preefch rudseem par fmagu un preefch puhxreem par wahju, aug katu reis abi lohpä deewsgan labi. Tapat tas ir ar wisu zitu labibu, un it ihpachchi ar firneem. Sirni ne-aug weegla fmilts semé gandrihs nemas, bet fajaukti ar meescheem waj wasaras rudseem (adeeneem) nefs tomehr labus auglus. Lehzas, kuru graudi un falmi fatur dauds spehka, waijadsetu ari dauds wairak feht, neka tas tohp darihcts tagad; 1 mahrzina lehzu fatur gandrihs tikpat spehka, ka 2 mahrzinas ausu, un kahdas garnizas, peejauktas pee 1 puhra ausu, nefs labus auglus.

Beidsoht wehl japeemin, kahdu labibu war wislabaki lohpä jaukt. Jaukt waijaga ihpachchi ta:  $\frac{2}{3}$  rudsu un  $\frac{1}{3}$  puhru;  $\frac{2}{3}$  ausu un  $\frac{1}{3}$  diwkanischu meeschu;  $\frac{3}{4}$  ausu un  $\frac{1}{4}$  lehzu;  $\frac{5}{6}$  ausu un  $\frac{1}{6}$  balto sirnu;  $\frac{5}{6}$  wasaras rudsu un  $\frac{1}{6}$  balto sirnu;  $\frac{2}{4}$  ausu,  $\frac{1}{4}$  meeschu un  $\frac{1}{4}$  lehzu;  $\frac{3}{6}$  peleko sirnu,  $\frac{1}{6}$  lehzu,  $\frac{1}{6}$  diwkanischu meeschu un  $\frac{1}{6}$  ausu.

Sajaukti rud si ar puhxreem atradihs deewsgan pirzeju, un siraus war atkal no wafarejas

deewsgan labi atschkirt, kurpreti zita jaukt labiba ir atkal lohti laba lohpu bariba. Bet jo laba lohpu bariba ir jauktas labibas falmi, un it ihpachchi tur tas ir no lohti leela swara, kur ir mas seena. Jauktu labibu newar ohtrā gadā tahdu pat feht, ka rudenī iskulta, tapehz ka katu reis ir weena labiba wairak un labaki augusi, neka ohtra. Tapehz ir arween tas labakais, kad katu gadu fajauz no jauna, un ta jauz, ka seme, kurā jafehj, war isdoht jo labus anglus. Pee fajaukschanas ja-eewehro, waj seme, kurā grib feht, ir fmaga waj weegla, faufa jeb mitra, spehziga jeb wahja.

### Mehfloschana ar falkeem.

Mehfloschana ar falkeem ir israhdiyusees par jo labu lishposchä un zeetä mahla semé, plehsumä, purwa semé, ka ari faslahbuschä un djsesse semé. Kalkus tik war leetaht us tahdu semé, kas ir spehziga, jo kalki netaifa semi treknaku, bet sagatawo tik semé buhdamahs augu weelas augeem jo pee-eijamas. Kalki, ja tohs pareisi leetä, ir leels palihgs semkohpibä. Slapijs weetas un flapjös gadös kalki nedara leelu labumu.

Falkeem waijaga buht, kad usfehj, fmalkeem ka pulverim; to war panahkt, kad noleschetus kalkus apflazina ar weenu treschdaku tik dauds uhdenu, zik kalki ir fmagi. — Par dauds waj par mas dedsmati kalki naw tik labi preefch mehfloschanas, tapehz ka tee ir par zeeteem un nam ihsti fmalki.

Ja grib kalkus kahdu laiku tureht, pirms tohs preefch mehfloschanas iffehj, ir jo labi, kad tohs neleschetus aprohk us lauka. Kalkus aprohkoht newaijaga fabehrt leeläks kaudses, bet masas tschupinäs un tad labi apbehrt ar semi. Waijaga ari suhkoht us tam, ka seme wirs falkeem nesasprahgst, un ja kur kahdu sprahgumu pamana, tas ir tuhdat ar semi ja-aibser. Vehz kahdahn deenahm waj nedekahn ir kalki jau fakrituschi un fmalki. Pee iskaischanas ir seme janonem un atlikuschee gabali wehl ja-aplaista ar uhdeni, lai ari tee paleek fmalki. — Leelaka leeta ir ta, ka kalkus weenadi iskaisa.

Wislabaki ir, kad kakkus rudenī ussejī us rugajeem un tad palesti apas; pawasar tohs ari war feht preefsch sehjamā laika, bet tik us labi noschuwuſchu ſemi. Pa daudī kakkus no plizina ſemi; — wiſlabaki ir kakkohit if pa 6 gadeem. Mahla ſeme paneſs wairak kakkus, neka weegla ſmiltſ ſeme; — jo wairak tāhda ſeme, kurai laba fahrtā melnas ſemes un luxai maſ kakkus. Kure tohp arween kakkohits, war if pa 6 lihds 8 gadeem feht us puhra-weetu 500 lihds 700 mahrzimū kakkus. Ja us lauka aug leela mehrā daschada nesahle, kā zelimes jeb zelmales, lauka aſchenes jeb aſchki (kohfa) un it ihpaſchi ſkahbenes, tad ta ir ſkaidra ſihme, kā ſemei truhftſt kakkus.

Ar kalleem mehflojamā ſeme nedrihftſt buht wahja un no plizinata, bet tanī waijaga buht wehl wezam ſpehkom. Wiſlabaki war kakkus uſſeht tuhlit pehz mehfloschanas, bet ne ar mehfleem reiſā. Kakkus ir derigi karam ſtahdam, — rudenī us ahbolina papuwi, preefsch rudenī, un ari waſarejai, us ko fejī ahbolini. It ihpaſchi der kakkus ahbolinam un pahfchū augeem, un us ptawahm, ja tahs naw pa daudī ſlapjas.

### Kartufeli ſadihgſchana.

Kartufelus tureht par daudī ſiltōs pagrabobs, tā kā tee ſadihgft, ir leela paheſkatiſchanahs, kā ſatru reis atneſs ſkahdi. Ir iſmehginahts ſtahdiht kartufelus, kā nemas nebij dihgufchi un ari tāhdus, kā jau diwi lihds trihs reis ſadihgufchi, un pec tam it iſrahdijects, kā ſadihgufchi karkufeli neſa daudī masak anglu, neka neſadihgufchi. Weenreis dihgufchi karkufeli neſs par 10 prozentehm masak anglu, un wairak reis ſadihgufchi pat par 30 prozentehm. — Pee iſmeklefchanas ir atraſts, kā ſatru kartufeli dihgltu bedritei ir 3 dihglti, no kureem ſtiprakais ir widus dihglis. Ja ſchis dihglis tohp nolaufst un nedabu augt, uſdihgft abi wahjakee dihglti, bet teem naw wairs tik daudī ſpehka, kā waretu tā augt, kā pirmais, widus dihglis.

Tahdeem ſehkleneekeem naw tik daudī jaunu kartufeli, un wihtes ir teewinas un daudī neſpehzigakas, neka no ſtiprā widus dihglti. Kas nu grib, kai kartufeli labi aug un neſs labus auglus, — kas gan buhs katra ſemkohpja wehleſchanahs, — tas lai gahdā par to, kā kartufeli ſehkla pagrabā neſadihgft. Wiſlabaki war kartufelus iſfargahit no ſadihgſchanas, kā tohs paſwasari uſglahbā fauſā, wehſā weetā, bet fur tik ſals teem nevar peekluht, un tohs wairak reis ſmaifa (apgrohſa). Wairakreisiga apgrohſſchanas kawē kartufeli ſadihgſchanu, un kartufeli bes tam wehl dabu labi ſawihtſt. No ſawihtuſcheem, bet ne ſadihgufcheem kartufeleem iſang arween wairak, neka no it frisheem, neſawihtuſcheem. Bes tam wehl no ſawihtuſcheem kartufeleem iſang arween labi un weſeli kartufeli.

### Kā aitahm utis iſnihzinajamas.

Par wifeem lihds ſchim pret utihm pee aitahm iſleeterminateem lihdsfellem, kā masgaſchana ar daschdaschadahm ſahlehm, tabakas uhdēni u. d. z., par to wiſlabako ir iſrahdijects, kād aitas ſtipri ar eetu eerihwē. Ne reti ween ir atgadijects, kā weenreisiga eerihwefchana utis un minas perekus pilnigii iſnihzinajuſi. Aitas pirms janozehrp un tad waſarā ar eetu ja-eeberſe, un oħtrā riħta, kād ella iſſchuwū, labi ja-iſſutā, pee kām nonahwetahs utis iſbirſt.

### Sihpoli laba bariba preefsch wiſtahm.

Rahdā Angku laikrafstā teek ſihpoli par labu wiſtu baribū, kā ari par ſahlehm pret daschadahm wiſtu ſlimibahm, it ihpaſchi pret ſarnu-, azu- un galwas kaitehm, daudfinati. Sihpolus waijagoht ſmalki ſakapatus un ar milteem ſajauktus wiſtahm, un it ihpaſchi zahleem 2 lihds 3 reis nedelā doht, tik daudī, zifk tee paſchi grib ehft. Mhſtedamais ſpehks efoht ſihpolu ella.

J. V. B-g.